



United Nations

تقرير ورشة العمل الإقليمية حول تطبيق التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية ISIC ver. 4 ٢٨ أيلول/سبتمبر - ١ تشرين أول/أكتوبر ٢٠١٤ عمّان - الأردن

عقدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) وبالتعاون مع المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية وشعبة الإحصاء في الأمم المتحدة في نيويورك ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ورشة عمل إقليمية حول تطبيق التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC4) وذلك خلال الفترة من ٢٨ أيلول/سبتمبر ولغاية ١ تشرين أول/أكتوبر ٢٠١٤ في عمان، المملكة الأردنية الهاشمية، حضره ممثلو المكاتب الإحصائية الوطنية لكل من البحرين والعراق والأردن ولبنان وليبيا وفلسطين والسعودية والسودان وتونس والمغرب وموريتانيا ومصر واليمن بالإضافة إلى ممثلين عن وزارة الصناعة والتجارة الأردنية، وعن دائرة مراقبة الشركات وممثل عن غرفة الصناعة الأردنية.

هدفت ورشة العمل بشكل أساسي الى تعريف المشاركين في مجال جمع ومعالجة ونشر الإحصاءات الصناعية على الدليل التطبيقي الحديث للتصنيف الصناعي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية ISIC4، والتدريب على كيفية التعامل مع المسائل الفنية المرتبطة بعملية التطبيق كبناء النسخة الوطنية من التصنيف وتوحيد وتنسيق الإحصاءات والبيانات السابقة والمستقبلية المرتكزة الى التصنيف وتنقيحاته السابقة، واعداد جداول الربط بين تلك التنقيحات المختلفة، وتطبيق التصنيف المعدل في البرامج الإحصائية بما في ذلك قضايا المعاينة والأوزان الترجيحية بين أمور أخرى. كما تتضمنت أيضاً عروضاً لممثلي للدول المشاركة حول تجارب بلدانهم في مجال تطوير وتطبيق التصنيفات الصناعية والاقتصادية والاحتياجات المستقبلية.

بداية رحب مدير المعهد العربي بالمشاركين و أكد على أهمية الورشة وانها أدرجت على جدول الاعمال لسنة ٢٠١٤ كما أنه طلب من الاسكوا ومن شعبة الإحصاء في الامم المتحدة التعاون لتنظيمها، وشدد على أهمية التصنيفات في العمل الإحصائي السليم لجمع البيانات الصالحة للإستخدام من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية. ثم أعطى نبذة تاريخية عن التصنيفات منذ بدء العمل باعتمادها في العام ١٩٤٨ ولغاية الوقت الحالي، وأشار بوجود أن يكون هناك استثمار كبير للتصنيفات في ظل ثورة البيانات، لانها اساسية للحصول على المعلومات المطلوبة في التحليل ويجب اعتمادها على الاسس المعتمدة دولياً. كما تحدث عن التنقيح الرابع من التصنيف الدولي الصناعي الموحد والذي يعتبر نسخة تحديثية للنسخات السابقة وهو ما يتطلب من الخبراء اجتهاد كبير لتعكس الواقع بشكل حقيقي وواقعي وشدد على أهمية الربط بين التنقيح الرابع والنسخ السابقة مع الأخذ بخصوصية كل منطقة وكل بلد.

ممثل شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة بدوره رحب بالمشاركين واشاد بأهمية الإحصاءات واستمالها بشكل صحيح وبأن هناك ازدياد في الطلب عليها وهذا يحتم العمل على تطويرها، لذلك هناك دائماً مراجعات للتصنيفات من أجل ان تعكس التطورات الحاصلة في الإقتصاد وهذا يتطلب أيضاً تدريب مستمر للموظفين العاملين في هذا المجال، وأضاف بأن هذه الورشة ليست الأولى حول هذا الموضوع وهناك دائماً اهتمام كبير وبأن شعبة الإحصاء ملتزمة بمساعدة المنطقة في هذا المجال.

ممثل الإسكوا رحب أيضاً بالمشاركين وأشاد بالتعاون المستمر والمثمر مع المعهد العربي وخاصة في مجال التصنيفات الصناعية، كما شكر شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة الذين لم يتأخروا بدعم المنطقة العربية بالرغم من العمل الكبير حول هذا الموضوع. وأضاف بأنها ليست الورشة الأولى حول الموضوع ولكن هناك حاجة دائمة للتدريب وزيادة المعرفة لدى مكاتب الإحصاء الوطنية ووزارات الصناعة وجميع العاملين في هذا المجال. وشدد على الاهتمام بورش وطنية لاستيعاب الاحتياجات التدريبية لكل بلد وبأن في الإمكان الحصول على إجابات للمشاكل التي تواجهها البلدان من خلال الخبراء المشاركين في هذه الورشة.

بداية، عرض كل بلد من البلدان المشاركة باختصار واقع العمل على التصنيفات الصناعية في البلد

ممثل دائرة الإحصاءات العامة الأردنية أفاد بأن الدائرة قد بدأت باستخدام التنقيح الرابع منذ العام ٢٠١١ وقد تم تطبيقه في تعداد المنشآت الصناعية والمسوح الصناعية.

ممثل السعودية أشار بأن هناك دليل للتصنيفات لدول الخليج وانهم يستخدمون التنقيح الرابع لغاية المستوى السادس وقد تم استخدامه في تعداد المنشآت لعام ٢٠١٠ وفي المسوح الإقتصادية والاجتماعية، وأضاف بأن هناك بعض المشاكل فيما يتعلق بالانتقال والربط مع الأدلة الأخرى وبعض المشاكل أيضاً في الترجمة للغة العربية بالنسبة للرموز.

ممثل تونس أوضح بأن هناك خصوصية بالتصنيف حيث انها تتناسق مع التصنيف الاوروبي نتيجة الشراكة مع الاتحاد الاوروبي علم ٢٠٠٧ حول احصاءات المؤسسات. وقد تم اعداد تصنيف وطنية استعملت في السجل الوطني للمؤسسات الذي يعتمد على المصادر الإدارية. اما بالنسبة للمشاكل فهي نتيجة استعمال المصادر الادارية من ناحية استعمال التصنيف حيث هناك تصنيف خصوصية.

ممثل البحرين قال بأن العمل جارٍ للإنتقال من التنقيح ٣,١ الى التنقيح الرابع، كذلك بالنسبة للعراق حيث هناك استراتيجية وطنية لتطوير الإحصاءات من ضمنها خطة الانتقال للتنقيح الرابع.

ممثل السودان أشار بأنه ما زال يستخدم التنقيح الثالث في جميع الدراسات، في حين قد بدأ تطوير استخدام التنقيح الرابع في إحصاءات الأسعار.

ممثل فلسطين أفاد بأنه يُستعمل التنقيح الرابع منذ عام ٢٠١٠، وهناك بعض المشاكل فيما يتعلق بالتنبؤ بالقيم السابقة (Back casting) وذلك للاستفادة من البيانات الموجودة.

ممثل لبنان أوضح بأنه ما زال يُستخدم التتقيح ٣,١ الذي صدر بمرسوم من وزارة الصناعة ولكن في إحصاءات الحسابات القومية يُستخدم التتقيح الرابع، وقد تم تشكيل لجنة جديدة من أجل تطبيق التتقيح الرابع لغاية المستوى السادس.

ممثل ليبيا أفاد بأنه يتم حالياً استخدام التتقيح الرابع، كذلك مصر حيث يتم استخدامه لغاية المستوى الرابع وأيضاً المغرب منذ عام ٢٠١٢ في حين أن اليمن يستخدم النسخة الثالثة ويتم العمل حالياً لاستخدام التتقيح الرابع في المسح القادم وبالتالي الانتقال من التتقيح الثالث إلى الرابع.

ممثل وزارة الصناعة والتجارة أشار بأنه قد بدأ استعمال الـ ISIC على نطاق واسع وهناك حاجة ماسة لفهم التصنيفات الصناعية وكيفية الربط فيما بينها من أجل التطوير المستقبلي، وأوضع ممثل دائرة مراقبة الشركات في الوزارة بأن هناك مشروع للتحويل الى التتقيح الرابع بالتنسيق مع كافة الدوائر المعنية.

ممثل غرفة الصناعة الأردنية أوضح بأنه يتم اعتماد التصنيفات التي صدرت بموجب مرسوم ليس له علاقة بالـ ISIC ويتم العمل حالياً على تطبيق الـ ISIC4.

ألقى ممثل شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة محاضرة حول " مجموعة التصنيفات الاقتصادية الدولية" حيث تكلم عن دور البرنامج المعني بالتصنيفات الدولية وهيئات التصنيفات الدولية من ناحية تطوير التصنيفات وتقديم الدعم الفني والتعاون الدولي من خلال اللجنة الإحصائية وفريق الخبراء المعني بالموضوع، ثم شرح أنواع التصنيفات الموجودة والهدف منها واعطى نبذة تاريخية عن التصنيفات الاقتصادية عامة والتصنيفات المرجعية والمشتقة ومتطلباتهما كما تكلم باختصار عن عملية الربط بين التصنيفات.

ثم حاضر حول المفاهيم الرئيسية وقواعد تطبيق الـ ISIC4، حيث شرح الاهداف الي من اجلها تتم مراجعة التصنيفات (الملاءمة والمقارنة والاستمرارية)، كما فصل الفروقات بين التتقيح الثالث والرابع من حيث عدد الاقسام والمجموعات والفروع.

لدى مناقشة المحاضرة سأل ممثل الأردن عن أي نسخة من التصنيف السلعي للمنتجات (CPC) يستعمل، واستفسر عن مواد موجودة في CPC1.1 وغير موجودة في CPC2. أوضح ممثل شعبة الإحصاء بأنه من الافضل استخدام النسخة الاحدث و اضاف انه سوف يتم الانتهاء قريباً من نسخة CPC2.1 اتصبح متاحة للإستخدام بعد اسابيع قليلة أما بالنسبة للسؤال الثاني اوضح بأن ربما هناك خطأ ما لأنه لا يجب أن تكون تلك الحالة موجودة. ثم سأل إذا كان هناك تأثير لحجم الصناعة على التصنيف مثلاً اذا كان هناك فرق في التصنيف بين مزرعة صغيرة وكبيرة، فأوضح ممثل شعبة الإحصاء بان الحجم لا يهم إذا كانوا يمارسون نفس النشاط وبالتالي سيكون لديهم نفس التصنيف.

طرح ممثل السعودية عدة أسئلة: أولاً سأل بأن أوروبا وأميركا لا تستخدمان تصنيف الـ ISIC، ثانياً بالنسبة لصيانة السيارات لماذا ليس لها رمز معين، ثالثاً بالنسبة لنشاط السياحة فقمتم بإفراد قسم خاص له ولكن ليس هناك رمز للتجارة في نشاط السياحة وكذلك الأمر بالنسبة لنشاط البيئة. فأوضح بأن في أوروبا يُستعمل الـ NAICS وهو مشتق من الـ ISIC وقد تم الإتفاق على استعمال الـ ISIC ويمكن التحويل بينهما بسهولة، أما بالنسبة لأميركا فإنهم يستخدمون تصنيف خاص بهم حتى بالنسبة للحسابات القومية فإنهم يستخدمون نظام خاص، فيما خص السياحة فهي تختلف من بلد لآخر حيث نفس النشاط يمكن أن يصنف كسياحة أو خدمات نقل في نفس الوقت مثلاً أن يستخدم أحدهم القطار من أجل السياحة أو من أجل العمل، أما بالنسبة لتصليح السيارات فيوجد عدة فئات لهذا النشاط.

ثم ألقى ممثل شعبة الإحصاء محاضرة حول تاريخ التصنيف الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية منذ إنشائه عام ١٩٤٨ ولغاية التنقيح الرابع عام ٢٠٠٨، ونطاقه حيث أنه محصور بالوحدات المشاركة في الإنتاج الاقتصادي كما عرّفها نظام الحسابات القومية، بالإضافة إلى أهدافه كونه أداة لمقارنة البيانات الدولية إضافة إلى تقديم الإرشادات إلى البلدان لتطوير التصنيفات الوطنية الخاصة بها.

أشار ممثل تونس بأن استخدام الـ ISIC لغايات إدارية سبب مشكلة حيث أن الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي لديه سجلات كبيرة في حين أنه ما زال يستخدم تصانيف قديمة ويتم العمل حالياً على إقناعه للانتقال للتصنيف الجديد المعتمد وسأل عن كيفية إدارة انتقال هذه السجلات. أجاب ممثل شعبة الإحصاء بأنه يوجد حالة مشابهة في الأردن وهناك فعلاً مشكلة بإقناع الجميع باعتماد التصنيفات، وأضاف بأن هناك مؤسسات تستخدم عدة إصدارات للـ ISIC.

سأل ممثل السعودية حول تصنيف نشاط الثلج إذا كان يحتسب ضمن الصناعات التحويلية أو ضمن نشاط المياه، فأوضح أن الثلج كالمياه وليس سلعة جديدة لأن معظم الثلج المنتج هو للتبريد وليس للإستهلاك.

قدم ممثل شعبة الإحصاء محاضرة حول المفاهيم التي تمت مراجعتها في الإصدار الأخير من التصنيف وخاصة طريقة (Top-down method) وطريقة التكامل الرأسي (Vertical integration) والاستعانة بالمصادر الخارجية (Outsourcing)، حيث شرح بالتفصيل كل طريقة على حدة إضافة إلى الفروقات بين الإصدار الحالي والإصدارات السابقة. من ثم تكلم عن التجميعات البديلة للتصنيف (Alternative aggregations for ISIC) حيث فصل التجميعات البديلة الأربعة التي تم نشرها من خلال الإصدار الرابع للتصنيف. كما تطرق إلى عملية الربط بين الإصدارات المختلفة من التصنيفات، وبين التصنيفات والتصنيف السلعي للمنتجات وذلك من خلال جداول الربط المعتمدة لذلك.

سأل ممثل المغرب عن كيفية تحديد النشاط الرئيسي لوحدة ما، تمارس نشاط صناعي ونشاط تجاري في حال لم تتوفر معلومات عن الضريبة على القيمة المضافة، فأوضح ممثل شعبة الإحصاء بأنه في هذه الحالة يجب التمييز بين المدخلات والمخرجات وفي حال التساوي فإن العمالة هي التي تحدد.

قدم ممثل منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) محاضرة حول تطبيق النسخة الوطنية من التتقيح الرابع تنفيذ التصنيف الصناعي الدولي الموحد، فاستعرض لمحة عامة عن عملية التطبيق خاصة ما يتعلق في السجلات التجارية الوطنية وتطبيقه في مختلف المجالات الإحصائية حيث تعتبر واحدة من التحديات الرئيسية التي تواجه المكاتب الإحصائية الوطنية في السنوات الأخيرة. وأضاف بأنه يجب التمييز بين ثلاثة مكونات لعملية التنفيذ وهي:

١ النسخة الوطنية للتصنيف.

٢ تطبيق السجلات الادارية.

٣ التطبيق في المجالات الإحصائية المختلفة

واعتبر أن أنسب طريقة لإدارة هذا التعقيد هي في النظر إلى العملية كبرنامج يتألف من مشاريع فردية ولكنها ذات صلة، ولكل مشروع منها له خطة خاصة.

ولدى المناقشة مع البلدان اتضح أن هناك مشكلة تعاني منها معظم الدول وهي عدم التزام باقي الادارات والوزارات بالترميز الصادر عن مكتب الإحصاء، كما يوجد احيانا عدم تنسيق بين مختلف الادارات ضمن الوزارة الواحدة كما هي حال وزارة الصناعة في الاردن. من هنا تم التوافق على أهمية الحاجة لوجود قانون ملزم للإدارات لاستخدام التقنيات المستخدمة لدى مكتب الإحصاء.

وسأل ممثل الأردن عن كيفية ان يكون للمنشأة الصناعية تصنيف واحد، في حين انها تمارس اكثر من نشاط، فأوضح ممثل شعبة الإحصاء بأنه يجب جمع الأنشطة تحت رمز واحد، وهذا ليس امراً سهلاً، لكن لا يمكن ان يكون هناك اكثر من تصنيف واحد لنفس المنشأة في الـISIC، فهذا يمكن أن يحدث في التصنيف السلعي للمنتجات.

ثم حاضر المستشار الإقليمي للحسابات القومية والإحصاءات الإقتصادية في الإسكوا حول متطلبات الحسابات القومية. بداية عرّف بالحسابات القومية التي هي مجموعة من المعايير الدولية المتفق عليها لقياس النشاط الاقتصادي ويتألف من مجموعة شاملة ومتسقة ومتكاملة من الحسابات التي تسجل الأنشطة الاقتصادية في فترة معينة ومستويات الأصول والخصوم في اقتصاد ما في نقاط زمنية محددة، ثم تكلم عن الصناعة من وجهة نظر الحسابات القومية حيث هي مجموعة من المنشآت التي تشتغل بنفس أنواع النشاط أو بأنواع متشابهة من النشاط.

سأل ممثل الأردن، اذا تم تقسيم المنشأة الى ثلاث منشآت وتم الحصول على المعلومات المهمة للحسابات في حين أن المصاريف لا تتم تجزأتها، فكيف يتم التوفيق بين التقسيم وبين وجود سجل تجاري منفصل. فأوضح ممثل الإسكوا بأنه في تلك الحالة يتم الإعتماد على المعلومات الواردة من المنشأة وأضاف أنه من الاهمية بمكان التنسيق بين الشركات ومكاتب الإحصاء.

كما سأل ممثل السعودية عن عملية اعادة التقييم إذا ما يجب أن تتم بصورة دورية او عند حصة لظروف خاصة تستوجب ذلك فأوضح انها تتم عادة عند حصول زيادة فجائية في الاسعار.

حاضر ممثل اليونيدو حول السجل الاداري الإحصائي حيث عرّف بأن السجل الاداري التجاري يتألف من قاعدة بيانات للشركات و/أو المؤسسات في بلد ما، مع رقم تعريف لكل منها واطاف بأن احصاءات السجل التجاري تعتبر أداة أساسية للإحصاءات الصناعية، ثم تكلم عن البيانات الإدارية وفوائد استخدامها والتي هي غالبا ما تتوفر في بيانات الهيئات الحكومية، وتتطرق أيضاً الى ايجابيات وسلبيات عملية الانتقال الى التصنيف الجديد إضافة إلى عملية اعادة الترميز والتصنيفات الوطنية ومصادر البيانات وضمان جودتها.

سأل ممثل العراق بأن التعداد العام للسكان يعد من مصادر السجلات الادارية، كيف يمكن الاستفادة منه في تقييم السجلات الادارية كونها اتلفت بسبب الحرب. فأوضح ممثل اليونيدو بأن المسوحات هي من أفضل المصادر لإنشاء سجلات ادارية احصائية محدثة وهي تستعمل في اكثر من بلد، ولكن يجب تحضير الإستمارة بشكل جيد لجمع البيانات المطلوبة وأضاف ممثل الإسكوا بأن هذا يعتمد على الدولة اذا كان لديها التمويل اللازم ويجب التفكير ايضا في كيفية تحديث تلك البيانات كون التعداد يحدث كل خمس او عشر سنوات.

سأل ممثل فلسطين عن كيفية تغطية المنشآت الموجودة والتي هي غير مسجلة، فأوضح أن الطريقة الوحيدة هي من خلال مسح الأداء، ومن المهم بعد اجراء المسح القيام بمسح سنوي لابقاء السجلات حديثة.

وطرح ممثل اليونيدو سؤالاً يتعلق بوضع البلدان في انتاج البيانات حسب الـISIC4: في تونس يستخدم الرمز القديم والجديد في السجل الوطني للمؤسسات منذ العام ٢٠٠٩. اما في لبنان فما زالت الإحصاءات الصناعية تستخدم الإصدار الثالث، ويتم العمل للبدء باستخدام الإصدار الرابع ولكن ذلك يحتاج لمرسوم من الحكومة. في فلسطين تم استخدام الإصدار الرابع في تعداد المنشآت عام ٢٠١٢ ويستخدم في كل المسوح التي تلت ذلك. في العراق يستخدم التنقيح الرابع منذ عام ٢٠١٣ بالرغم من وجود مشاكل تتعلق بجداول الربط بين الإصدار الثالث والرابع. في ليبيا يتم استخدام الإصدار الرابع في المسوحات الصناعية منذ عام ٢٠١٠. أما في مصر فيستخدم منذ سنة ٢٠٠٩ في إحصاءات الصناعة والتجارة وكافة البحوث الميدانية. في السعودية تصدر الإحصاءات الصناعية حسب الإصدار الرابع منذ عام ٢٠١٠ وهناك مشكلة في عدم التنسيق مع وزارة الصناعة. في المغرب ما زال يستخدم الإصدار ٣,١، اما في البحوث حول استهلاك الاسر والقطاع غير المنظم فيستخدم الإصدار الرابع وهناك مشكلة في عملية إعادة الترميز. في موريتانيا التصنيفات ليست متطورة ويقتصر استعمالها على الحسابات القومية وبعض المسوح وفي السودان ما زال يستخدم الإصدار الثالث.

استعرض ممثل الإسكوا التأثيرات المحتملة لإعادة ترميز السجلات الادارية على الحسابات القومية وعن السجل الإحصائي والعلاقة مع الحسابات القومية خاصة ما يتعلق بالزراعة (اختلاف الدورة الإحصائية) والشركات العاملة أو المتعاقدة في مجال التنقيب عن النفط، وافرغ المؤسسات على مستوى

المناطق وتفاصيل حسب القطاع العام او الخاص والقطاع المؤسسي الذي تتبع له إضافة للمنشآت التابعة للدولة.

سأل ممثل الأردن أنه بالنسبة لبعض الشركات التي لديها خطي انتاج، هناك مصاريف مباشرة واخرى غير مباشرة كما ان هناك مصاريف مشتركة، كما سأل ممثل ليبيا عن مصانع الاسمنت التي تنتج اكياس في نفس الوقت، فهل يجب تصميم استثمار خاصة لكل مصنع وكيف يتم فصل المصاريف المشتركة. فأوضح أنه يجب تصميم الإستثمار لمنشأة ونطلب بيانات عن الإنتاج ولكن أيضاً عن الدخل والقروض، وأن لدى الشركات بيانات تفصيلية بحسب كل منشأة مثل تكاليف التشغيل والتسويق وأضاف أنه من المهم إشراك القطاع الخاص كونه مساهم في التنمية ويجب أن نوفر له بعض البيانات التفصيلية.

ثم عرض ممثل اليونيدو تجربة مشروع التعاون الفني مع سلطنة عُمان في إعادة ترميز السجلات التجارية الصناعية، فأشار الى ان المشروع بلغت مدته ١٨ شهراً حيث تمت مراجعة المنهجية الإحصائية وتطوير قاعدة بيانات وبرامج جديدة وتطوير مؤشرات الأداء الصناعي إضافة إلى بناء قدرات العاملين.

وعن كيفية طلب المساعدة الفنية من اليونيدو، أوضح أن البلد الذي يحتاج للمساعدة عليه إرسال طلب رسمي بذلك وأضاف أن اليونيدو لا تمول المساعدة إنما البلد الذي يطلب المساعدة هو الذي يدفع، كما يمكن لمنظمات كالبنك الدولي أن تقدم المساعدة المالية، اما بالنسبة لعمان فقد دفعت ثلثي المصاريف ومولت اليونيدو الباقي. بالنسبة للجهة التي تقدم طلب المساعدة أشار أنه بالنسبة لعمان فإن وزارة الصناعة هي من قدم الطلب انما يمكن التنسيق بين الوزارة ومكتب الإحصاء.

قدم ممثل اليونيدو عرضاً حول تطبيق التصنيف المعدل في البرامج الإحصائية وخاصة ما يختص بسحب العينات والأوزان الترجيحية فأوضح في البداية أن تغيير التصنيفات يتطلب موارد إضافية لأخذ العينات والتقديرات. كما ان أخذ العينات وفق التصنيف الجديد لل ISIC له تأثير على أنواع مختلفة من المسوحات، كذلك على الاوزان وأضاف أن هناك ثلاثة خيارات لتطبيق الترجيح في سياق تغيير التصنيفات.

سأل ممثل السعودية أنه اذا كان يتم اجراء مسح المؤسسات سنوياً، قد يصادف مؤسسات مغلقة أو غير مستجيبة، فهل يجب الاستمرار بنفس العينة او سحب عينة جديدة؟ فأوضح أنه من الافضل أخذ عينة جديدة وأضاف ممثل شعبة الإحصاء أنه يمكن أيضاً في هذه الحالة زيادة حجم العينة.

سأل ممثل ليبيا عن الحل في حالة إقفال عدد كبير من المؤسسات الموجودة في العينة، وأضاف ممثل فلسطين عن حصول تشوه كبير في الإطار في قطاع غزة حيث العديد من المؤسسات لم تعد موجودة، فأشار ممثل اليونيدو أنه يجب تحديث الإطار في هذه الحالة وبالتالي سحب عينة جديدة وأضاف ممثل شعبة الإحصاء أن هذا الموضوع ما زال في طور المناقشة.

قدم ممثلا اليونيدو والاسكوا عرضاً حول التنبؤ بالقيم السابقة (Backcasting) من حيث الاساليب الرئيسية المعتمدة لضمان جودة البيانات اضافة الى المشاكل والحلول لربط السلاسل الزمنية للحسابات القومية عند اختلاف نظام التصنيف، وقد تم أيضاً عرض بعض الامثلة من خلال تجارب سابقة حول هذا الموضوع.

خلال مدة الورشة، عرض كل من ممثلي الدول المشاركة تجربته الوطنية في مجال تطوير وتطبيق التصنيفات الصناعية والاقتصادية إضافة إلى الخطط والاحتياجات المستقبلية.

التوصيات

في نهاية الدورة تناقش المشاركون للخروج بتوصيات لهذه الورشة فتم إقتراح إقامة منتدى الكتروني للمشاركين، بمشاركة مكاتب الإحصاء الوطنية وذلك لتبادل الخبرات والحلول للمشاكل إضافة إلى إنشاء فريق خبراء للتصنيفات من الدول العربية. ممثل العراق طلب المساعدة بموضوع العينات وكذلك بالنسبة للتصنيف السلعي للمنتجات للانتقال للتصنيف الجديد، فأشار ممثل الإسكوا بإمكانية ابتعاث المستشار الإقليمي ولكن بناءً على طلب رسمي من مكتب الإحصاء. كما تبين رغبة المشاركين في تعميم مثل هذه الدورة التدريبية وإقامة دورات مكملتها لأهمية تطبيق التصنيف الموحد وخاصة على أساس وطني بالإضافة الى دورة عن السجلات الادارية الاحصائية. بالإضافة الى تقديم العديد من التوصيات التي تساعد على تطبيق أحدث التصنيف الاقتصادية وأهمية ذلك بالنسبة لمجمل الإحصاءات الاقتصادية والصناعية وخاصة الحسابات القومية، مع التركيز على زيادة التنسيق بين الهيئات الحكومية على المستوى الوطني والاسراع في انجاز الطبعة الوطنية من التصنيف الموحد للأنشطة الاقتصادية ودور التشريعات في ذلك.

الكلمات الختامية

شدد مدير المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية في كلمة ختامية نيابة عن الجهات المنظمة على أهمية الإستمرارية ومواصلة الجهد في موضوع التصنيفات وعدم التوقف عند هذه الورشة وكذلك على أهمية التنفيذ وليس فقط تبادل الأفكار النظرية والعلمية. وأشار أن هذه الورشة محطة مهمة يجب استثمارها للوصول إلى الأهداف المرجوة منها خاصة بوجود الهيئات المختصة بالإحصاءات الرسمية. كما شدد على أهمية استخدام السجلات الإدارية في الإحصاءات الرسمية والتصنيفات من قبل الأجهزة الإحصائية كونها لديها صلاحية التنسيق مع باقي المؤسسات المسؤولة عن انتاج الإحصاءات. وفي الختام شكر شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة والإسكوا ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وأعرب عن سعادته بالتعاون معها لدعم بناء القدرات الإحصائية في الوطن العربي كما شكر الخبراء المشاركين إضافة الى فريق العمل في الإسكوا والمعهد العربي للجهد الكبير لإنجاح هذه الدورة والمشاركين على الحضور الفعال والبناء.

بدوره ممثل شعبة الإحصاء اكد على أهمية ورشة العمل من خلال الاسئلة التي وجهها المشاركون والتي سيتم مناقشتها في الشعبة وأضاف بان هذا الموضوع يطرح الكثير من الأسئلة خاصة من قبل الدول التي تعمل على تطبيق ال-ISC

وفي الختام شكر ممثل الإسكوا الحضور ومكاتب الإحصاء الوطنية على المشاركة والمساهمة الفعالة والجديّة كما شكر المعهد العربي وشعبة الإحصاء واليونيدو الذين يلبّون على الدوام واكّد حرص الإسكوا على التعاون والعلاقة مع جميع الشركاء وعلى إقامة مثل هذه الورشة.

المرفق أ: تحليل استمارة التقييم

أولاً: الأهداف والخبرات المكتسبة من الدورة

ممتاز	جيد جداً	جيد	متوسط	ضعيف	
٣٢%	٤٤%	٢٠%	٤%		١. تحقيق الأهداف المحددة من الدورة
٤٨%	٤٠%	٨%	٤%		٢. مستوى النقاش وتبادل الخبرات بشكل عام
٣١%	٤٨%	١٧%	٤%		٣. القدرة على نقل الخبرات المكتسبة إلى الزملاء في الجهاز الإحصائي

ثانياً: المادة التدريبية

ممتاز	جيد جداً	جيد	متوسط	ضعيف	
٢٤%	٥٦%	١٢%	٨%		١. وضوح المادة التدريبية
١٣%	٣٣%	٢٩%	١٧%	٨%	٢. الجانب التطبيقي (مناسباً وكافياً)
٣٣%	٤٦%	١٧%	٤%		٣. برنامج المادة العلمية (متسلسل ومتسق)

ثالثاً : أداء الخبراء

ممتاز	جيد جداً	جيد	متوسط	ضعيف	
٦٤%	٣٦%				١. التمكن من المادة العلمية
٥٦%	٣٦%	٨%			٢. التنظيم اثناء العرض
٦٨%	٢٠%	١٢%			٣. التفاعل مع المتدربين

رابعاً: الجوانب التنظيمية الخدمية

ممتاز	جيد جداً	جيد	متوسط	ضعيف	
٧٢%	٢٤%	٤%			١. تعاون المشرفين مع المشاركين
٦٨%	٢٨%	٤%			٢. مستوى التنظيم
٣١%	٣١%	١٧%	١٧%	٤%	٣. كفاية مدة التدريب
٤٤%	٤٠%	٨%	٤%	٤%	٤. الوسائل المستخدمة او الموزعة (أجهزة ،مطبوعات، نسخ الكترونية،...)
٢٩%	٣٧%	١٧%	١٧%		٥. الترجمة

الملاحظات والمقترحات الرئيسية

بالنسبة للملاحظات والمقترحات التي وردت في نهاية استمارة التقييم فيمكن اختصارها بالنقاط التالية:

- مجموعة من المشاركين اعتبرت انه ينبغي إطالة مدة الدورة مع التركيز اكثر على الجانب التطبيقي إضافة الى توزيع المادة العلمية على المشاركين قبل إعطاء المحاضرة واذا امكن ترجمتها للعربية.
- مجموعة فضلت ان يكون المدربين من الاجهزة الاحصائية في الدول العربية والمنظمات الاقليمية في الدول العربية مثل الإسكوا ومنظمة العمل العربي ومكتب الإحصاء في دول الخليج العربية كون جميع المشاركين من الدول العربية للاستفادة اكثر خاصة ان الترجمة لا تعطي احيانا المعنى الحقيقي لبعض المصطلحات الاقتصادية.
- إضافة الى ذلك كان هناك مقترحات اخرى مثل إنشاء منتدى خاص بالدورة على الانترنت وعقد ورش وطنية حول الموضوع والقيام بأنشطة ترفيهية للمشاركين.

المرفق ب: قائمة المشاركين

ورشة تدريبية حول التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية

٢٨ سبتمبر الى ١ اكتوبر / ٢٠١٤

عمان - الأردن

قائمة اسماء السادة المشاركين

ت	الدولة	الاسم	الوظيفة	العنوان
١.	الأردن	نمر هاشم غربية Nimer Hashem Gharbia	رئيس قسم الصناعة والطاقة	Tel: 00962799439291 Email: nemer1@dos.gov.jo
٢.		خالد عيسى الزيتاوي Khaled issa al_zeitawi	رئيس قسم التجارة الداخلية	Tel:00962795296434 Email:kzeitawi@dos.gov.jo
٣.		جيهان ونس عبدالعزيز موسى Jehan wans mosa	احصائي	Tel:00962799652752 Email:jehan@dos.gov.jo
٤.		فصل عبد الحميد عبد الرشيد Fasil A.A al rasheed	احصائي	Tel:00962 797980099 Email:fasil@dos.gov.jo
٥.	البحرين	مها عبدالله عبدالكريم Maha Abdulla Abdulkarim	منسق برامج	Tel: ٠٠97317878120 Email: mahaa@cio.gov.bh
٦.		مبعاد علي العربي Meaad Ali Alarabi	احصائي أول	Tel: +97336969600، +97317878172 Email: alarabi.meaad@cio.gov.bh
٧.	تونس	مراد العوني Mourad ouni	رئيس مصلحة التصنيف	Tel: 97930207 Email:mourad_ouni@yahoo.fr
٨.	السعودية	عبد المحسن بن سعد النصار Abdulmohsen Saad ALnassar	مدير إدارة الإحصاءات الاجتماعية	Tel: 00966114050798 Email: alnassar@cds.gov.sa
٩.		علي بن عبدالله حمدي Ali abdullah hamdi	أخصائي إحصاء	Tel: 00966500404016 Email:hamdi@cds.gov.sa
١٠.		علي بن عبدالله القطان Ali abdull alkattan	باحث احصاء	Tel: 00966569592155 Email:w-108@hotmail.com

١١.	السودان	ميرفت محمد محمود عوض Merfat Mohamed Awad	مساعد مدير قسم احصاءات الدخل القومي	Tel: 0113273356 Email: merfatawad_2@hotmail.com
١٢.	العراق	حنان رحيم عنيد Hanan Raheem Aneed	باحث	Tel: 07709280844 Email: hananraheem@rocketmail.com
١٣.	فلسطين	حسين مغامس Hussein Mugamis	مدير دائرة المنهجيات	Tel: 00970599738855 Email: hmugamis@pcbs.gov.ps
١٤.	لبنان	البير شبل خليل ALBERT KHALIL	احصائي	Tel: 009613108648 Email: albert.khalil@hotmail.com
١٥.	ليبيا	نور الدين خليفة دغيج Nouredeen klifa daghij	رئيس قسم الاحصاءات الصناعية	Tel: 00218925860949 Email: nouredeen2008@yahoo.com
١٦.	مصر	هشام فؤاد زكي Hesham fouad zaky	اخصائي ادلة و تصانيف	Tel: ٠١٢٢٤١٠٨٥٤٦ Email: hesham_fouad29@yahoo.com
١٧.	المغرب	عبدالله لمسكيني LMSSKINI Abdellah	مهندس احصائي	Tel: 06 63 18 18 47 Email: abdellah_ds@yahoo.fr
١٨.	موريتانيا	مولاي اكيك Moulaye Guig	محاسب وطني	Tel: +00 222 46 88 05 48 Email: moulaye0606@yahoo.fr
١٩.	اليمن	أمة الرحيم علي AMAT ALRAHIM ALI MOHAMMED	مدير ادارة احصاءات الصناعة	Tel: ٧٧١٣٧٧٨٢٥ Email: amat002@live.com
٢٠.	وزارة الصناعة و التجارة الاردنية	جمانة زيد الكيلاني JUMANA ZEID ALKILANI	مهندس صناعي	Tel: 00962795529783 Email: jumana.k@mit.gov.jo
٢١.		رولا ياسين ROLA YASSIN	مهندس صناعي قسم الشؤون الفنية /مديرية التنمية الصناعية	Tel: 0795328800 Email: rula.y@mit.gov.jo
٢٢.		ابتسام شحرور Ebtesam shahrour	مهندس كيماوي / مديرية التنمية الصناعية	Tel: ٠٧٧٧٦٧٠٤٥٢ Email: ebtesam.sh@mit.gov.jo
٢٣.		احمد العتوم Ahmad Al Otoum	رئيس قسم التسجيل والاسماء التجارية (باحث قانوني)	Tel: 0796541373 Email: ahmed_atoum@yahoo.com Ahmad.atoum@mit.gov.jo
٢٤.	وزارة الصناعة و التجارة الاردنية	محمد يوسف أبو زياد Mohammad Yousef Abu-Ziad	مساعد مراقب عام الشركات	Tel: 0799880022 Email: mohammed.abozead@ccd.gov.jo

			مراقبة الشركات	
Tel: 96276086622 Email: hasib@jci.org.jo	منسق وحدة التنمية الصناعية	حسيب سلامة Hasib M Salameh	غرفة صناعة الأردن	٢٥.

السادة الخبراء وفريق العمل

العنوان	المنظمة	الاسم		ت
Tel: +1-212-963-4600 Email: BeckerR@un.org	UNSD	Mr. Ralf Becker	الخبراء	١.
Tel: +9611978342 Email: hakouzo@un.org	UN- ESCWA	أ. عمر هاكوز		٢.
Tel: +43 1 26060 3306 Email: v.todorov@unido.org	UNIDO	Mr. Valentin Todorov		٣.
Tel: +962706754309 Email: amin@aitrs.org	خبير اقتصادي - المعهد	د. أمين شموط	الاداريون	٤.
Tel: +9611978456 Email: hamoudeh@un.org	UN- ESCWA	أ. ماجد حموده		٥.
Tel: +9611978349 Email: hammoudw@un.org	UN- ESCWA	وسيم حمود		٦.
Tel: 0096265823405 Email: mayada@aitrs.org	امين الدورة - المعهد	ميادة ليث الشيخ قادر		٧.
Tel: 00962796335104 Email: suhail@aitrs.org	مسؤول العلاقات العامة - المعهد	سهيل محمد صالح		٨.
Tel: 00962795093884 Email: moataz@aitrs.org	محاسب - المعهد	معتز عماشه		٩.